00195
PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Pflanzenfasern weiss
Fibres végétales blanc
Plant fibres white

Materialbeschreibung
Description du matériel
Material description

Bei der Zuckerextraktion aus Zuckerrohr fällt eine grosse Menge von Fasern an, eine wertvolle Biomasse, die zusammen mit weiteren Pflanzenfasern, wie Beispielsweise aus Bambus, unter Zugabe von Wasser und Hilfsstoffen zu einem feinen Brei gemahlen, verarbeitet und in Form gepresst wird.
L'extraction du sucre de la canne à sucre produit une grande quantité de fibres, une biomasse précieuse qui, avec d'autres fibres végétales comme le bambou, est broyée en une pâte fine avec addition d'eau et d'additifs, transformée et pressée.
The sugar extraction from sugar cane produces a large amount of fibers, a valuable biomass, which together with other plant fibers such as bamboo, is ground to a fine pulp with the addition of water and additives, processed and pressed into shape.

Produktbeschreibung
Description du produit
Material description

Bild **Image** **Picture**	**Bezeichnung 1** **Désignation 1** **Description 1**	**Bezeichnung 2** **Désignation 2** **Description 2**	**Art.-Nr.** **N° d'art.** **Art. No**
	Food Box extra gross 2-teilig Food Box extra large 2-parties Natural Food Box - Extra Large	Naturesse 235x195x75mm Naturesse 235x195x75mm 2-Compartment 235x195x75mm	3467/ 29872
	Food Box extra gross 3-teilig Food Box extra large 3-parties Natural Food Box - Extra Large	Naturesse 235x195x75mm Naturesse 235x195x75mm 3-Compartment 235x195x75mm	3468/ 29878/ 31613
	Pommes-Frites Schale Barquette à frites French fries Tray	18x11x4,3 cm, Naturesse 18x11x4,3cm, Naturesse with embossing, no printing	5019/ 30678
	Teller oval 30cm naturesse Assiette ovale 30 cm Naturesse 12'' Oval Plate 2 Partition	2-teilig neutral 2-compartiments neutre with embossing, no printing	5104/ 30715
	Karo 16x16x1.5cm Karo 16x16x1.5cm Karo 16x16x1.5cm	Naturesse Naturesse Naturesse	N127
	Karo 20x20x1.5cm Karo 20x20x1.5cm Karo 20x20x1.5cm	Naturesse Naturesse Naturesse	N128

Bild **Image** **Picture**	**Bezeichnung 1** **Désignation 1** **Description 1**	**Bezeichnung 2** **Désignation 2** **Description 2**	**Art.-Nr.** **N° d'art.** **Art. No**
	Karo 26x26x1.8cm Karo 26x26x1.8cm Karo 26x26x1.8cm	Naturesse Naturesse Naturesse	N129
	Karo 26x13x1.5cm Karo 26x13x1.5cm Karo 26x13x1.5cm	Naturesse Naturesse Naturesse	N130
	Triangle 2-teilig Triangle 2-comp. Triangle 2-comp.	261x125x13mm, Naturesse 261x125x13mm, Naturesse 261x125x13mm, Naturesse	N131
	Wave 8x8x0.9cm Wave 80x80x9mm Wave 80x80x9mm	Naturesse Naturesse Naturesse	N132
	Wave 15x15x0.9cm Wave 150x150x9mm Wave 150x150x9mm	Naturesse Naturesse Naturesse	N133
	Karo Bowle 850ml Karo bol 850ml Karo bowl 850ml	Naturesse 200x200x55mm 200x200x55mm 200x200x55mm	N323
	Bowle Zuckerrohr rund, 500ml Bol canne à sucre ronde, 500ml Bowle sugar cane round, 500ml	Ø15.5x5.5cm, naturesse Ø15.5x5.5cm, naturesse Ø15.5x5.5cm, naturesse	N394
	Schale 850ml rechteckig Bol rectangulaire 850ml Bowle rectangular 850ml	naturesse 229x153x50mm naturesse 229x153x50mm naturesse 229x153x50mm	N395
	Schale 1000ml rechteckig Bol rectangulaire 1000ml Bowle rectangular 1000ml	naturesse 229x153x57mm naturesse 229x153x57mm naturesse 229x153x57mm	N396
	Schale 420/250 ml, 2-tlg Bol 560/260ml 2comp Bowle 560/260ml 2part	naturesse 229x153x57mm naturesse 229x153x57mm naturesse 229x153x57mm	N397
	Deckel rechteckig 229x153mm Couvercle rectang. 229x153mm Lid rectangular 229x153mm	naturesse zu N395, N396, N397 naturesse pour N395,N396,N397 naturesse to N395, N396, N397	N398
	TRIGON Bowle 600ml TRIGON bol 600ml TRIGON bowl 600ml	211x204x66mm, naturesse 211x204x66mm, naturesse 211x204x66mm, naturesse	N461

Bild **Image** **Picture**	**Bezeichnung 1** **Désignation 1** **Description 1**	**Bezeichnung 2** **Désignation 2** **Description 2**	**Art.-Nr.** **N° d'art.** **Art. No**
	DEDRA Teller DEDRA assiette DEDRA plate	224x224mm, naturesse 224x224mm, naturesse 224x224mm, naturesse	N463
	KOMODO 90x90mm KOMODO 90x90mm KOMODO bio plates AK90		N465
	KOMODO 180x90mm KOMODO 180x90mm KOMODO bio plates AK918		N466
	KOMODO 270x90mm KOMODO 270x90mm KOMODO bio plates AK270		N467
	KOMODO 180x180mm KOMODO 180x180mm KOMODO bio plates AK180		N468
	Burger Box Zuckerrohr weiss Burger Box canne à sucre blanc Burger Box sugar cane white	155x147x82mm 155x147x82mm 155x147x82mm	22842/ 29873
	Menübox Zuckerrohr weiss Box à menu canne à sucre blanc Meal Box sugar cane white	mit Klappdeckel 224x202x81mm av. couv. à charnière 224x202x81mm with hinged lid 224x202x81mm	22846/ 29877
	Menübox Zuckerrohr weiss Box à menu canne à sucre blanc Meal Box sugar cane white	mit Klappdeckel 238x239x81mm av. couv. à charnière 238x239x81mm with hinged lid 238x239x81mm	22848/ 29879
	Menübox Zuckerrohr 2-teilig Box à menu canne à sucre 2 comp. Meal Box sugar cane 2 parts	mit Klappdeckel 249x162x63mm av. couv. à charnière 249x162x63mm with hinged lid 249x162x63mm	22845/ 29876
	Menübox Zuckerrohr 3-teilig Box à menu canne à sucre 3 comp. Meal Box sugar cane 3 parts	mit Klappdeckel 223x202x66mm av. couv. à charnière 223x202x66mm with hinged lid 223x202x66mm	22847/ 29878
	Bowle mit Rand 200ml,Naturesse Bol avec bordure 200 ml Bowle 8oz, Naturesse		3435
	Teller 15cm, Naturesse Assiette ronde 15cm Plate 6", Naturesse	Ø155x15mm Ø155x15mm Ø155x15mm	3438

Bild **Image** **Picture**	**Bezeichnung 1** **Désignation 1** **Description 1**	**Bezeichnung 2** **Désignation 2** **Description 2**	**Art.-Nr.** **N° d'art.** **Art. No**
	Food Box gross Food Box grand Naturesse Natural Food Box - Large	Naturesse 235x140x67mm 235x140x67mm 235x140x67mm	3448
	Schale 240 ml quadratisch Barquette 240 ml carré Natural Container - 8oz Square	Naturesse 130x130x42mm Naturesse 130x130x42mm 130x130x42mm	3452
	Schale 350 ml quadratisch Barquette 350 ml carré Natural Container-12oz Square	Naturesse 130x130x59mm Naturesse 130x130x59mm 130x130x59mm	3453
	Deckel Naturesse 130x130x16mm Couv. Naturesse 130x130x16mm Natural Lid - 8/12oz Square	zu Schale 3452/3453 pour barquette 3452/3453 130x130x16mm	3455
	Schale 500ml rechteckig Barquette 500ml rectangulaire Natural Container - 500ml	Naturesse 205x130x45mm Naturesse 205x130x45mm Rectangular 205x130x45mm	3456
	Schale 650ml, rechteckig Barquette 650ml rectangulaire Natural Container - 650ml	205x130x56mm, naturesse Naturesse 205x130x56mm Rectangular 205x130x56mm	3457
	Deckel Naturesse 205x130x16mm Couv. Naturesse 243x168x16mm Natural Lid - 500/650ml	zu Schale 3456/3457 pour barquette 3456/3457 Rectangular 205x130x16mm	3462
	Food Box extra gross Food Box extra large Naturesse Natural Food Box - Extra Large	Naturesse 235x195x75mm 235x195x75mm 235x195x75mm	3463
	Burger Box klein Burger Box petit Naturesse Natural Burger Box - Small	Naturesse 120x120x68mm 120x120x68mm 120x120x68mm	3470
	Burger Box gross Burger Box grand Naturesse Natural Burger Box - Large	Naturesse 135x135x78mm 135x135x78mm 135x135x78mm	3474
	Food Box mittel Food Box medium Naturesse Natural Food Box - medium	Naturesse 185x140x74mm 185x140x74mm 185x140x74mm	3479
	Teller Tray Zuckerrohr weiss Assiette canne à sucre blanc Plate tray sugar cane white	136x136x22mm 136x136x22mm 136x136x22mm	3501

Bild **Image** **Picture**	**Bezeichnung 1** **Désignation 1** **Description 1**	**Bezeichnung 2** **Désignation 2** **Description 2**	**Art.-Nr.** **N° d'art.** **Art. No**
	Tray Naturesse 180x136x22mm Tray Naturesse fruit/vegetable tray 70	180x136x22mm 180x136x22mm 180x136x22mm	3502
	Tray Naturesse 225x136x22mm Tray Naturesse fruit/vegetable tray 73	225x136x22 mm 225x136x22mm 225x136x22 mm	3505
	Tray Naturesse 180x90x17mm Tray Naturesse fruit/vegetable tray 9	180x90x17mm 180x90x17mm 180x90x17mm	3506
	Teller rund 18cm Naturesse Assiette ronde 18cm 7" Round Plate	Ø180x16mm Ø180x16mm Ø180x16mm	5015
	Teller rund 23cm Naturesse Assiette ronde 23cm 9" Round Plate	weiss blanc white	5016
	Teller Zuckerrohr rund, Ø26 Assiette ronde 26cm 10" Round Plate	Ø260x22mm Ø260x22mm Ø260x22mm	5017
	Bowle rund mit Rand Bol rond 300ml Soup bowl 300ml	300ml Naturesse neutral Naturesse, neutre with embossing, no printing	5018
	Teller rund 26 cm naturesse Assiette ronde 26 cm naturesse 10" Round Plate 3 Partition	3-teilig neutral 3-compartiment neutre with embossing, no printing	5112
	Wurstplättli Zuckerrohr Barquette à saucisse Naturesse Tray 20x15.2x1.6cm	20x15.2x1.6cm, naturesse 20x15.2x1.6cm with embossing, no printing	5140
	Teller Zuckerrohr oval, 26cm Assiette ovale 26cm 10'' Oval Plate	naturesse Naturesse with embossing, no printing	5203
	Bowle Zuckerrohr, mit Bol canne à sucre, avec bord, 400ml Bowl sugarcane, with rim, 400ml	Rand, 400ml, Ø18x4cm naturesse naturesse	5254
	Schale 2-teilig 240x154x40 Barquette 2-comp. 240x154x40 Lunch Box 2-comp. 240x154x40	Naturesse mit Deckel a. couvercle Naturesse with lid, no PE film	5364

Bild **Image** **Picture**	**Bezeichnung 1** **Désignation 1** **Description 1**	**Bezeichnung 2** **Désignation 2** **Description 2**	**Art.-Nr.** **N° d'art.** **Art. No**
	Schale Zuckerrohr 120x80x45mm Barquette canne à sucre Tray sugarcane 120x80x45mm	120x80x45mm 120x80x45mm 120x80x45mm	10056
	Dipschälchen Zuckerrohr rund Bol à dip en canne à sucre Bowl 60ml, 2oz	60ml, Ø62x30mm 60ml, Ø62x30mm 60ml, Ø62x30mm	10135
	Suppenbecher Zuckerrohr 425ml Gobelet à soup canne à sucre Bowl 425ml	Ø110x85mm Ø110x85mm Ø110x85mm	10136
	Deckel zu Suppenbecher 425ml Couvercle pour gobelet à soup lid to bowl 425ml	Zuckerrohr 425ml Packing: 10x50 pcs per carton	10137
-	Teller Zuckerrohr 18cm Assiette ronde 18 cm plate 18cm		10154
	Becher Zuckerrohr 260ml Gobelet 260ml, diam. 80mm cup 260ml	Ø80mm Ø80mm Ø80mm	10157
	Pizzateller Zuckerrohr 32.5 cm Assiette pizza, canne à sucre Pizza plate sugar cane 32.5cm	Ø325x5mm Ø325x5mm Ø325x5mm	10485
	Teller rund 26cm, 2-teilig Assiette ronde canne à sucre Round plate	Ø260x25mm Ø260x25mm Ø260x25mm	10761
	Dessertbowle"Jenny" Zuckerrohr Bol dessert Jenny can. à sucre Dessert Bowl "Jenny" sugarcane	150ml, 120x90x80mm 150ml, 120x90x80mm 150ml, 120x90x80mm	10762
	Schälchen "Swing", Zuckerrohr Bol "Swing", canne à sucre Dish "Swing", sugar cane	128x65mm, naturesse 128x65mm, naturesse 128x65mm, naturesse	10763
	Teller quadrat tief Zuckerrohr Assiette carré can du succre Square Bowl 18oz Sugar cane	178x178x35mm, naturesse 178x178x35mm, naturesse 178x178x35mm, naturesse	11977
	Schale rund 68oml Zuckerrohr Bol rond 68oml canne à sucre bowl 68oml sugar cane	Ø195mm Ø195mm Ø195mm	12701

Bild **Image** **Picture**	**Bezeichnung 1** **Désignation 1** **Description 1**	**Bezeichnung 2** **Désignation 2** **Description 2**	**Art.-Nr.** **N° d'art.** **Art. No**
	KOMODO 220 x 220 mm KOMODO 220x220 mm KOMODO bio plates		13099
	Burger Box Zuckerrohr Weiss Burger Box canne à sucre Burger Box sugar cane white	sehr gross, 150x150x77mm grand, 150x150x77mm large, 150x150x77mm	13275
	TRIGON Bowle 300ml TRIGON bol 300ml TRIGON bowl 300ml	172x171x53mm, naturesse 172x171x53mm, naturesse 172x171x53mm, naturesse	13564
	Schale 460ml quadratisch Bol carré 460ml Bowl square 460ml	naturesse 155x155x48mm naturesse 155x155x48mm naturesse 155x155x48mm	14166
	Schale 580ml quadratisch Bol carré 580ml Bowl square 580ml	naturesse 155x155x56mm naturesse 155x155x56mm naturesse 155x155x56mm	14167
	Elegance Teller 23cm Assiette creuse ronde 23cm Soup Plate Elégance 23cm	weiss, Ø230x38mm, tief blanc, Ø230x38mm, profonde Ø230x38mm, deep	14171
	Elegance Teller 27cm Assiette rond 27cm Round Plate 27cm	weiss, Ø270x19mm, flach blanc, Ø270x19mm, plate Ø270x19mm, flat	14172
	Deckel ZR 227x178x16mm Couv. naturesse 227x178x16 mm Natural Lid 227x178x16mm	227x178mm 227x178mm 227x178mm	15167
	Blatt mini Zuckerrohr Feuille mini pulpe de canne Leaf mini sugar cane	95x60x12 mm 95x60x12 mm 95x60x12 mm	15354
	Dip oval Zuckerrohr Dip ovale pulpe de canne Oval dip sugar cane	80x54x12/27mm 80x54x12/27mm 80x54x12/27mm	15355
	Mini Teller quadr. Zuckerrohr Assiette carrée mini Square plate mini sugar cane	65x65x12mm 65x65x12mm 65x65x12mm	15356
	Tropfen Zuckerrohr Goutte pulpe de canne Drop sugar cane	108x55x35mm 108x55x35mm 108x55x35mm	15357

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Bowle 900ml rund Bol rond 900ml, 208x60 mm round bowl 900ml, 208x60mm	208 x 60 mm 208 x 60 mm 208 x 60 mm	15441
	Dip-Schale Zuckerrohr weiss Coupelle à dip canne é sucre blanc Dip-dish sugar cane white 30ml	30ml, Ø62x18mm 30ml, Ø62x18mm 30ml, Ø62x18mm	15546
	Dipschälchen rund, Zuckerrohr Bol à dip ronde, canne à sucre Dip bowl round, sugar cane	100 ml 100 ml 100 ml	15547
	Dip Schale 78mm, Zuckerrohr Bol à dip ronde 78mm, canne à sucre Dip bowl round 30ml sugarcane	30ml, Ø78x15mm 30ml, Ø78x15mm 30ml, Ø78x15mm	19720
	Burger Box XXL Burger Box XXL Burger Box XXL	176x176x130mm 176x176x120mm 176x176x120mm	20283
	Pyramid by naturesse, 60 ml, Pyramid by naturesse, 60ml, Pyramid by naturesse, 60 ml,	Zuckerrohr, 5.0 x 5.0 x 4.5 cm canne à sucre, 5.0 x 5.0 x 4.5 cm sugar cane, 5.0 x 5.0 x 4.5 cm	20370
	Pyramid by naturesse, 220 ml, Pyramid by naturesse, 220 ml, Pyramid by naturesse, 220 ml,	Zuckerrohr, 7.2 x 7.2 x 7.2 cm canne à sucre, 7.2 x 7.2 x 7.2 cm sugar cane, 7.2 x 7.2 x 7.2 cm	20371
	Domdeckel Zuckerr. weiss,Ø80mm Couvercle dôme canne à sucre blanc Domed lid sug.cane white, Ø80mm	Ø80mm Ø80mm Ø80mm	20518
	Domdeckel Zuckerr. weiss,Ø90mm Couvercle dôme canne à sucre blanc Domed lid sug.cane white, Ø90mm	Ø90mm Ø90mm Ø90mm	20519
	Domdeckel 270x222x44mm Couvercle dôme 270x222x44mm Domed lid 270x222x44mm	227x178x40mm 227x178x40mm 227x178x40mm	20683
	Platte gross Zuckerrohr Plateau grand canne à sucre Plate large sugar cane	430 x 280 mm 430 x 280 mm 430 x 280 mm	20725
	Tray oval Zuckerrohr Plateau ovale canne à sucre Plate oval sugar cane	550 x 320 mm 550 x 320 mm 550 x 320 mm	20726

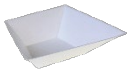
Bild **Image** **Picture**	**Bezeichnung 1** **Désignation 1** **Description 1**	**Bezeichnung 2** **Désignation 2** **Description 2**	**Art.-Nr.** **N° d'art.** **Art. No**
	Menüschale Naturesse mit Klapp Barquette av. couvercle à charnière Bowl with hinged lid, 2-part	Zuckerrohr, 230x153x57 mm 2 pces, canne à sucre, 353x268x57mm sugar cane, 353x268x57 mm	20898
	Menüschale Naturesse mit Klapp Barquette av. couvercle à charnière Bowl with hinged lid, 2-part	Zuckerrohr, 247x210x57 mm 2 pces, canne à sucre,449x283x57 mm sugar cane, 449x283x57 mm	20899
	Platte klein Zuckerrohr Plateau petite canne à sucre Plate smal sugar cane	340 x 235 mm 340 x 235 mm 340 x 235 mm	21096
	LUXA Dip-Schale, Zuckerrohr LUXA coupelle à dip, canne à sucre LUXA dip dish, sugar cane	141x72x14/20 mm 141x72x14/20 mm 141x72x14/20 mm	21261
	LUXA Dip-Schal, Zuckerrohr LUXA coupelle à dip, canne à sucre LUXA dip dish, sugar cane	160x81x16/23 mm 160x81x16/23 mm 160x81x16/23 mm	21263
	LUXA Bowle 340ml, Zuckerrohr LUXA bol 400ml, canne à sucre LUXA bowl 400ml, sugar cane	169x123x40mm 169x123x40mm 169x123x40mm	21264
	LUXA Bowle 600ml, Zuckerrohr LUXA bol 700ml, canne à sucre LUXA bowl 700ml, sugar cane	202x146x45mm 202x146x45mm 202x146x45mm	21265
	LUXA Teller, Zuckerrohr LUXA assiette, canne à sucre LUXA plate, sugar cane	242x195x19/25mm 242x195x19/25mm 242x195x19/25mm	21266
	LUXA Teller, Zuckerrohr LUXA assiette, canne à sucre LUXA plate, sugar cane	277x224x22/29mm 277x224x22/29mm 277x224x22/29mm	21267
	Flachdeckel 1/4 ZR weiss Couvercle plat 1/4 canne à sucre Flat lid 1/4 sugar cane	265x162mm zu Art. Nr. 21185 265x162mm pour art. 21185 265x162mm for item 21185	22180
	Flachdeckel 1/2 ZR weiss Couvercle plat 1/2 canne à sucre Flat lid 1/2 sugar cane	325x265mm zu Art. Nr. 20115 325x265mm pour art. 20115 325x265mm for item 20115	22181
	Menübox Zuckerrohr weiss Box à menu canne à sucre blanc Meal Box sugar cane white	mit Klappdeckel 182x136x65mm av. couv. à charnière 182x136x65mm with hinged lid 182x136x65mm	22843

Bild **Image** **Picture**	**Bezeichnung 1** **Désignation 1** **Description 1**	**Bezeichnung 2** **Désignation 2** **Description 2**	**Art.-Nr.** **N° d'art.** **Art. No**
	Menübox Zuckerrohr weiss Box à menu canne à sucre blanc Meal Box sugar cane white	mit Klappdeckel 229x160x79.5mm av. couv. charnière 229x160x79.5mm with hinged lid 229x160x79.5mm	22844
	Menübox Zuckerrohr 3-teilig Box à menu canne à sucre 3 comp. Meal Box sugar cane 3 parts	mit Klappdeckel 234x238x80.3mm av. couv. charnière 234x238x80.3mm with hinged lid 234x238x80.3mm	22849
	Menübox Zuckerrohr 2-teilig Box à menu canne à sucre 2 pces. Meal Box sugar cane 2-part.	m. Klappdeckel 248x205x68 mm couv. à charnière 248x205x68 mm with hinged lid 248x205x68 mm	23653
	Menüschale Zuckerr mit Klappd., Barqu.menu canne à s. av.couvercle Menüschale Zuckerr mit Klappd.,	1600ml,weiss,247x210x57mm charnière,1600ml,blanc,247x210x57mm 1600ml,weiss,247x210x57mm	23727

Material/Zusammensetzung
Matiériel/composition
Material/composition

Pflanzenfasern weiss
Fibres végétales blanc
Plant fibres white

Lagerbedingungen
Conditions de stockage
Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

☒ Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.
Le matériau convient au contact direct avec les aliments.
The products are suitable for direct contact with food.

Anwendungen
Applications
Applications

☒ Tiefkühlung
Congélateur -25°C
Deep freezing

☒ Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 100°C bis zu 15min
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum ou à 100 °C pendant 15 minutes
Heating up to 70°C for up to 2h or up to 100°C for up to 15min

☒ Backofen
Four 220°C
Oven

(als Backform nur inkl. Backtrennpapier)*
(comme moule à pâtisserie seulement avec papier cuisson)*
(as a baking mold only incl. baking parchment)*

* gilt für alle Artikel ausser Art.-Nr. 20518, 20519
* s'applique à tous les articles sauf l'article no. 20518, 20519
* applies to all items except item no. 20518, 20519

☒ Mikrowelle
Micro-ondes
Microwave

NICHT geeignete Anwendungen
Applications INADÉQUATES
NOT suitable applications

☒ Raclette und Fondue.
Raclette et fondue
Raclette and fondue

Bestätigungen
Confirmations
Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:
Les produits respectent les règlements suivants:
These articles meet the following regulations:

☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food

☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17

☒ **VERORDNUNG (EU) Nr.10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen. Und nachfolgende Änderungen.
Insofern die Migrationsprüfungsergebnisse eine Einhaltung der in der **VERORDNUNG (EU) Nr.10/2011** regulierten Grenzwerte und der gelisteten Substanzen zeigen, wird die Konformität gegenüber dieser Verordnung betätigt, soweit anwendbar. Die Bestätigung ergibt sich aus der Bewertung der Prüfergebnisse durch das Prüflabor.

Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires. Et modifications ultérieures jusqu'à la date du rapport d'essai. Dans la mesure où les résultats des essais sur la migration démontrent le respect des substances répertoriées et des valeurs limites réglementées par le RÈGLEMENT (UE) no 10/2011, la conformité au présent règlement est actionnée, le cas échéant. La confirmation résulte de l'évaluation des résultats d'essai par le laboratoire d'essai.
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food. And following amendments
To the extent that the migration test results show compliance with the limit values regulated and the listed substances in REGULATION (EU) No 10/2011, conformity with this Regulation shall be maintained where applicable. The confirmation results from the evaluation of the test results by the test laboratory.

☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)
Règlement (CE) N° 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).
REGULATION (EC) No. 1907/2006 on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)

☒ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

☒ **VERORDNUNG (EU) 2025/40** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (bzgl. Schwermetalle)
RÈGLEMENT (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages (conc. métaux lourds)
REGULATION (EU) 2025/40 on packaging and packaging waste (regarding heavy metals)

Gesamtmigration
Migration globale
Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:
Testé dans les conditions suivantes:
Tested under the following conditions:

Testbericht:
Rapport du test:
Test report:

SQTS 2022L55459, 2020L25431, 2020L11134, 2020L11133, 2019L06276, 2021L36930

Simulanz **Simulant** **Simulant**		**Zeit** **Durée** **Time**	**Temperatur** **Température** **Temperature**
☒ E	Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax) Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax	0.5h 2h	220°C 70°C

* gilt für alle Artikel ausser Art.-Nr. 20518, 20519
* s'applique à tous les articles sauf l'article no. 20518, 20519
* applies to all items except item no. 20518, 20519

☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm^2.
Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm^2.
The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm^2.

Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

☒ Die Einhaltung der oben zitierten Verordnungen beruht einerseits auf den Angaben unserer Vorlieferanten, welche uns gegenüber allerdings nicht alle Inhaltsstoffe aufgrund von Geheimhaltungen offenlegen, und andererseits auf eigenen Migrationsprüfungen, welche im Sinne einer Plausibilisierung von uns in Auftrag gegeben wurden.

Auf Basis sowohl der Dokumente der Vorlieferanten und eigenen Ergebnissen kann die Einhaltung der spezifischen Migration bestätigt werden.
Le respect des réglementations citées ci-dessus repose, d'une part, sur les informations fournies par nos fournisseurs, qui ne nous divulguent pas tous les ingrédients du secret, et d'autre part sur nos propres tests de migration que nous avons mandatés pour valider la plausibilité.
Sur la base des documents du sous-traitant et de nos propres résultats, la conformité à la migration spécifique peut être confirmée.
Compliance with the regulations cited above is based, on the one hand, on the information provided by our suppliers, who do not disclose all ingredients to us due to secrecy, and on the other hand on our own migration tests, which we commissioned in order to validate the plausibility. Based on both the subcontractor's documents and own results, compliance with the specific migration can be confirmed.

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)
NIAS (les substances ajoutées involontairement)
NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten
Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.
A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

Berechnungsgrundlage
Base de calcul
Calculation basis

☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:
6 dm^2/kg

Sensorischer Test
Test sensoriel
Sensorial examination

☒ Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.
Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.
The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

PFAS
PFAS
PFAS

☒ Die ölabweisenden Additive in unseren Pflanzenfaserprodukten sind PFOA-frei.
PFAS werden bei der Herstellung dieser Artikel verwendet. Im NIAS-Screening konnten jedoch keine PFAS nachgewiesen werden.
Les additifs oléophobes de nos produits en fibres végétales sont exempts de PFOA. Des PFAS sont utilisés dans la production de ces articles. Cependant, les PFAS n'ont pas pu être détectés lors du dépistage NIAS.
The oil-repellent additives in our plant fiber products are PFOA-free.

PFAS are used in the production of these articles. However, PFAS could not be detected in the NIAS Screening.

Einwegkunststoffartikel:
Articles en plastique à usage unique:
Disposable plastic items:

☒ Pflanzenfasern wie Zuckerrohr oder Bambus sind kein Kunststoff. Die aus diesen Werkstoffen hergestellten oben genannten Produkte weisen keine Kunststoffauskleidung oder -beschichtung auf und sind daher gemäss der Definition in den Leitlinien der Kommission über Einwegkunststoffartikel in Übereinstimmung mit der Richtlinie (EU) 2019/904 (Punkt 2.2.1.) keine Einwegkunststoffartikel.
Les fibres végétales telles que la canne à sucre ou le bambou ne sont pas des matières plastiques. Les produits susmentionnés fabriqués à partir de ces matériaux ne présentent pas de revêtement intérieur ou extérieur en plastique et ne sont donc pas des articles en plastique à usage unique selon la définition donnée dans les lignes directrices de la Commission sur les articles en plastique à usage unique, conformément à la directive (UE) 2019/904 (point 2.2.1.).
Plant fibers such as sugar cane or bamboo are not plastic. The above products made from these materials do not have a plastic lining or coating and are therefore not single-use plastic articles as defined in the Commission's guidelines on single-use plastic articles in accordance with Directive (EU) 2019/904 (point 2.2.1.).

Produktionsstandort
Lieu de production
Production site

☒ China
Chine
China

Zolltarifnummer
Numéro tarif douanier
Customs duty number

4823.7000

Andere Substanzen
Autres substances
Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:
Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:
The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

☒ Bisphenole
Bisphénols
Bisphenols

☒ Phthalate
Phtalates
Phthalates

☒ MOSH / MOAH
MOSH / MOAH
MOSH / MOAH

Disclaimer
Restriction
Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.
Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.
This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen
Réclamations
Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.
Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.
Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten
Validation/données sur l'entreprise
Approval company data

Datum: Date Date:	09.10.2026	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 29 Version: Ersetzt Version: Remplace version: 28 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten		Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 2266 65317 Fax ++43 2266 65317 42 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 7123 3800 40 Fax +49 7123 3800 429 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz